



SAFETY INSTRUCTIONS LEAFLET



Member of the ZWILLING Group

ZWILLING J.A. Henckels AG - Gruenewalder Str. 14-22 - 42657 Solingen - GERMANY



ENGLISH

Warnings and safety instructions:

Ceramic oven and tableware

Your STAUB ceramic product including handles and lid knobs can get very hot! To avoid burns, always use with thermal insulated protections (e.g. oven gloves).



GERMAN

Warn- und Sicherheitshinweise:

Keramik Ofen- und Tischgeschirr

Ihr STAUB Keramik Produkt inklusive Griffe und Deckelknäufe kann sehr heiß werden! Um Verbrennungen zu vermeiden, bitte stets mit zugelassenem Wärmeschutz (z.B. Ofenhandschuhe) verwenden.



BULGARIAN

Предупреждения и инструкции за безопасност:

Керамични съдове за фурна и сервиране

Вашият STAUB керамичен продукт, включително дръжките и копчетата на капака, могат да се нагорещят много! За да избегнете изгаряния, моля, винаги използвайте одобрена защита от топлина (напр. ръкавици за фурна).



CROATIAN

Upozorenja i sigurnosne upute:

Keramičko posuđe za pećnicu i stol

Vaš STAUB keramički proizvod, uključujući ručke i gumbe poklopca, može postati jako vruć! Kako biste izbjegli opekline, uvijek upotrebljavajte odobrenu zaštitu od topline (npr. rukavice za pećnicu).



CZECH

Varování a bezpečnostní pokyny:

Keramické nádobí do trouby a na stůl

Váš STAUB keramický výrobek včetně rukojetí a knoflíků víka může být velmi horký! Abyste předešli popáleninám, vždy používejte schválenou tepelnou ochranu (např. chňapky).



DANISH

Advarsler og sikkerhedsanvisninger:

Keramisk ovn- og serveringsservice

Dit STAUB keramikprodukt inklusive greb og lågknopper kan blive meget varme! For at undgå forbrændinger skal du altid bruge godkendt varmebeskyttelse (f.eks. grillhandsker).



DUTCH

Waarschuwingen en veiligheidsinstructies:

Keramisch oven- en tafelservies

Uw STAUB keramisch product inclusief handgrepen en dekselknoppen kunnen zeer heet worden! Gebruik altijd goedgekeurde hittebescherming (bijv. ovenwanten) om brandwonden te voorkomen.



ESTONIAN

Hoiatus ja ohutusjuhised:

Keraamilised ahju- ja lauanõud

Teie STAUB keraamiline toode koos käepidemete ja kaanenuppudega võib väga kuumaks minna! Põletuste vältimiseks palume alati kasutada koos tunnustatud termokaitsega (nt ahjukindad).



FINNISH

Varoitus- ja turvallisuusohjeet:

Keraamiset uuni- ja tarjoiluastiat

STAUB-keraaminen tuotteesi, mukaan lukien kahvat ja kannen nupit, voi kuumentua hyvin kuumaksi! Palovammojen välttämiseksi käytä aina hyväksyttyä lämpösuojaaja (esim. uunikintaat).



FRENCH

Avertissements et consignes de sécurité:

Céramique pour le four et la table

Votre produit en céramique STAUB, y compris les poignées et les boutons de couvercle, peut devenir très chaud! Afin d'éviter tout risque de brûlure, utilisez toujours une manique ou un gant de protection. Ne posez pas votre récipient encore chaud sur des surfaces non protégées.



GREEK

Προειδοποίηση και οδηγίες ασφαλείας:

Κεραμικά σκεύη φούρνου και σερβιρίσματος

Το κεραμικό προϊόν STAUB σας συμπεριλαμβανομένων των λαβών και των λαβών καπακιού μπορεί να ζεσταθεί πολύ! Για να αποφύγετε εγκαύματα, χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένη θερμοπροστασία (π.χ. γάντια φούρνου).



HUNGARIAN

Figyelmeztetés és biztonsági utasítások:

Kerámia sütő- és tálalóedények

Az Ön STAUB kerámia terméke, beleértve a fogantyúkat és a fedőgombokat, nagyon felforrósodhat! Az égési sérülések elkerülése érdekében kérjük, mindig jóváhagyott hővédelemmel használja (pl. sütőkesztyűk).



ITALIAN

Avvertenze e istruzioni di sicurezza:

Piatti in ceramica da forno e da tavola

Il tuo prodotto in ceramica STAUB, presenta manici e pomello molto caldi. Per evitare bruciature, utilizzare sempre delle protezioni come ad esempio guanti da forno. Non collocare i recipienti di cottura ancora caldi su superfici senza adeguate protezioni.



LATVIAN

Brīdinājumi un drošības norādījumi:

Keramika cepeškrāsnij un galda servēšanai

Jūsu STAUB keramikas izstrādājums, ieskaitot rokturus un vāku pogas, var spēcīgi sakarst! Lai izvairītos no apdegumiem, vienmēr izmantojiet apstiprinātus līdzekļus aizsardzībai pret karstumu (piemēram, cepeškrāsns cimdi).



LITHUANIAN

Įspėjimai ir saugos instrukcijos:

Keraminiai indai orkaitėi ir stalui

Jūsų STAUB keraminis gaminytis, įskaitant rankenas ir dangčių rankenėles, gali labai įkaisti! Kad išvengtumėte nudegimų, visada naudokite leidžiamą naudoti apsaugą nuo karščio (pvz., orkaitės pirštinės).



POLISH

Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa:

Ceramiczne naczynia do pieczenia i serwowania

Twój produkt ceramiczny STAUB, w tym uchwyty i gałki pokrywy, może się bardzo nagrzewać! Aby uniknąć oparzeń, należy zawsze używać atestowanych środków ochrony termicznej (np. rękawice kuchenne).



PORTUGUESE

Avisos e instruções de segurança:

Louça cerâmica para forno e mesa

Seu produto STAUB de cerâmica, incluindo alças e puxadores, pode ficar muito quente! Para evitar queimaduras, use sempre proteções com isolamento térmico (ex. luvas de forno).



ROMANIAN

Avertismente și instrucțiuni de siguranță:

Vase ceramice pentru cuptor și servire

Produsul dumneavoastră STAUB din ceramică, inclusiv mânerele și butoanele capacului, se poate încălzi foarte tare! Pentru a evita arsurile, vă rugăm să utilizați întotdeauna protecție termică aprobată (de exemplu, mănuși pentru cuptor).



SLOVAK

Upozornenia a bezpečnostné pokyny:

Keramické riady do rúry a na stôl

Váš keramický výrobok STAUB vrátane rukovätí a úchytky veka sa môže veľmi zahriať! Aby ste sa vyhli popáleninám, vždy používajte schválenú tepelnú ochranu (napr. chňapky).



SLOVENE

Opozorila in varnostna navodila:

Keramična posoda za pečico in mizo

Vaš keramični izdelek STAUB, vključno z ročaji in gumbi pokrova, se lahko zelo segreje! Da bi se izognili opeklinam, vedno uporabljajte odobreno toplotno zaščito (npr. rokavice za pečico).



SPANISH

Advertencias e instrucciones de seguridad:

Vajilla de cerámica para horno y mesa

Su producto STAUB de cerámica, incluyendo las asas y los pomos, puede calentarse mucho! Para evitar quemaduras, usa siempre protectores (p. ej. guantes para horno).



SWEDISH

Varning och säkerhetsanvisningar:

Keramiskt ugn- och serveringsporslin

Din STAUB-keramikprodukt, inklusive handtag och lockknoppar, kan bli mycket het! För att undvika brännskador ska du alltid använda ett godkänt värmeskydd (t.ex. grytvantar).



CHINESE

警告和安全说明：

陶瓷烤盘和餐具

包括手柄和盖蒂在内的STAUB陶瓷产品可能会变得非常热！为了避免烫伤，请务必使用经批准的隔热器具（例如烤箱手套）。



JAPANESE

警告と安全上のご注意:

セラミック製のオープン&テーブルウェア

あなたの STAUB セラミック製品、ハンドルや蓋のノブも含めて非常に熱くなることがあります! 火傷を避けるため、承認された耐熱保護具 (例: オープン用手袋) を常に使用してください。



RUSSIAN

Предупреждения и инструкции по безопасности:

Керамическая посуда для духовки и стола

Ваш керамический продукт STAUB (включая ручки самого изделия и ручки крышек) может сильно нагреваться. Чтобы избежать ожогов всегда используйте термоустойчивые средства защиты (например, прихватки).



TURKISH

Uyarı ve güvenlik talimatları:

Seramik fırın ve masa takımı

Kulplar ve kapak düğmeleri dahil STAUB seramik ürününüz çok ısınabilir! Yanıkları önlemek için lütfen her zaman onaylı ısı koruması kullanın (örneğin fırın eldivenleri).



More
information
www.zwilling.com



Member of the ZWILLING Group

20127-82Y-1 - ZWILLING J.A. Henckels AG - Gruenewalder Str. 14-22 - 42657 Solingen - GERMANY